

Guía de Montgomery County Public Schools para los Padres sobre las Grabaciones del Aula Virtual, la Privacidad de los Estudiantes y la Seguridad

Proporcionar instrucción virtual en vivo es un importante componente del plan de recuperación del aprendizaje de Montgomery County Public Schools (MCPS). Para permitir que las familias y los estudiantes vean las lecciones que de otra manera no pueden ver en vivo, la instrucción virtual en vivo será grabada en video y en audio. Las lecciones grabadas también servirán de recurso para quienes deseen repasar el contenido presentado durante la lección en vivo. La compasión, la flexibilidad, los esfuerzos coordinados y una aplicación sensata de las directrices existentes sobre la privacidad y la seguridad de los estudiantes nos han permitido disponer de estas grabaciones—con ciertas medidas de precaución establecidas. Los estudiantes sólo podrán acceder a las grabaciones de la clase hasta un máximo de 72 horas después de la clase dentro de su clase de myMCPS.

Breve descripción de las grabaciones de video de Zoom durante la recuperación del aprendizaje

Las clases serán grabadas usando videoconferencias de Zoom. Hemos adaptado las videoconferencias de Zoom desde la primavera para maximizar la privacidad y la seguridad. Con este fin, cuando los estudiantes aparezcan en cámara, sus nombres e imágenes serán visibles para el maestro y para los otros estudiantes participantes. Sin embargo, la grabación de la instrucción en vivo no mostrará los nombres de los estudiantes y minimizará la visualización de los estudiantes en cámara en la mayor medida posible. Las preguntas y comentarios hechos y expresados por su hijo serán parte de la grabación. Somos conscientes y nos preocupamos por la privacidad de los estudiantes, así como por la necesidad de flexibilidad durante esta pandemia sin precedentes.

MCPS ha recopilado información y respuestas a las preguntas más frecuentes sobre la grabación de lecciones virtuales en este documento para ayudarle a transitar por este nuevo espacio de aprendizaje y para decidir qué es lo mejor para su hijo. A medida que continuamos aprendiendo, perfeccionando y mejorando nuestro entorno de aprendizaje virtual, la orientación de este documento puede cambiar. Por favor tenga en cuenta que aunque MCPS ha tomado y seguirá tomando todas las medidas razonables para proteger la privacidad de su hijo, MCPS no puede controlar las acciones no autorizadas de otros. No obstante, usted tiene nuestro compromiso de tomar medidas inmediatas y apropiadas en caso de que estas guías no sean respetadas. Por favor notifique al maestro o administrador de su hijo si usted se entera de una violación de estas reglas. Estamos todos juntos en esto.

Proceso y método

El objetivo principal es captar la instrucción directa de los maestros (a diferencia de los estudiantes) como apoyo a las familias. De esta manera, hemos implementado el siguiente método de grabación:

- Las charlas (chats) en Zoom permitirán a los estudiantes interactuar con su maestro durante la clase, siempre que el maestro haya activado la función de chat.
- La configuración de las grabaciones en Zoom sólo grabará la charla general de la clase y no las charlas privadas con el maestro. Además, la grabación de la clase no registrará los nombres de los estudiantes en las casillas de los participantes.
- Hemos identificado métodos preferidos para el uso de los maestros en la grabación, con el fin de reducir qué y quién se graba. El objetivo es enfocarse en el maestro y en la instrucción directa y el modelo de la lección. Cada maestro seleccionará el método que mejor funcione para sus estudiantes y las familias entre las siguientes opciones.
 - Primer método de preferencia: **Grabar sólo la presentación en vivo** de la clase o lección del maestro, y una vez completada dejar de grabar antes de que haya cualquier interacción con los estudiantes.

- Segundo método de preferencia: **Pre-grabar la lección** (contenido básico y modelado) fuera del entorno de la clase en vivo. El maestro enseñaría las lecciones en vivo, no grabadas, y publicaría un video hecho fuera del entorno en vivo para captar la instrucción dirigida por el maestro necesaria para acceder a la lección. En el nivel secundario, el maestro podría también **publicar una grabación de la instrucción en vivo de otra sección de la misma clase** donde la cantidad de estudiantes que han optado por no participar no afecte la calidad de la grabación. Este método debe ser considerado si un maestro determina que, debido a que varios estudiantes han optado por no participar, la calidad de la lección y la instrucción grabada se verán afectadas por la falta de interacción y participación de los estudiantes.
- Tercer método de preferencia: **Grabar la lección y los estudiantes durante la instrucción en vivo**

¿Cómo sabremos cuándo una lección está siendo grabada?

- Las lecciones virtuales en vivo comenzarán con todos los micrófonos y las cámaras de video de los estudiantes silenciados o apagados.
- Las expectativas de la clase en cuanto a la conducta de los estudiantes se resumirán ya sea a través de una diapositiva de apertura o una explicación al principio de cada lección.
- Los maestros informarán a los estudiantes cuando inicien y terminen la grabación.
- Al comenzar la sesión de clase, todos los estudiantes verán un aviso que les indicará que la clase está siendo grabada.

¿Dónde se guardará la grabación y quién puede acceder a ella?

- Los maestros publicarán las lecciones en su myMCPS Classroom. El acceso al video estará limitado a los estudiantes de la clase con cuentas de correo electrónico de MCPS. Sólo los estudiantes de la clase tendrán acceso a esa clase.
- Los estudiantes y las familias no podrán descargar el video. Hemos bloqueado la capacidad de que los estudiantes y las familias descarguen los videos a sus computadoras, nubes, etc.

¿Qué garantías adicionales se han establecido para proteger la privacidad de los estudiantes?

- De la misma forma que el personal de MCPS tiene la obligación de no revelar la información de identificación personal de un estudiante (personally identifiable information–PII)¹ en el aula regular, este requisito continúa en las sesiones en línea en vivo.
- Las lecciones se grabarán exclusivamente para fines educativos. Debido a las preocupaciones sobre la privacidad de los estudiantes (tales como la presentación de un estudiante de un tema controvertido que podría ser visto por los padres de otros estudiantes, o la divulgación de los problemas de salud de un estudiante), hay varias consideraciones y requisitos importantes para la grabación.

¹ La información de identificación personal, o PII (por sus siglas en inglés), se define en parte como el nombre y la dirección del padre/madre del estudiante u otros familiares; cualquier identificador personal (por ejemplo, número de seguro social o número de identificación del estudiante); identificadores indirectos (por ejemplo, fecha o lugar de nacimiento del estudiante, apellido de soltera de la madre del estudiante); u otra información que, sola o en conjunto, esté vinculada o pueda vincularse a un estudiante específico, que permita a una persona razonable de la comunidad escolar que no tenga conocimiento personal de las circunstancias pertinentes, identificar al estudiante con una certeza razonable. PII también puede incluir información de salud de carácter confidencial sobre un estudiante o de la familia del estudiante, o cualquier información obtenida de los expedientes educativos de un estudiante.

- Un método preferido es que el maestro sólo grabe la presentación en vivo de la clase o la lección, y luego deje de grabar antes de que haya cualquier participación de los estudiantes.
 - Otro método preferido es grabar la lección (contenido básico y modelado) fuera del entorno de la clase. Para ambos métodos, los maestros deben recordar que deben cumplir con los requisitos de la ley de derechos de autor.
 - Si la grabación incluye la interacción con los estudiantes, se tomarán ciertas precauciones obligatorias.
- Se exige que todos los maestros y el personal de MCPS tomen las precauciones obligatorias que se indican a continuación.
 - Los estudiantes elegibles y los padres/guardianes pueden indicar que el estudiante no quiere ser grabado durante las sesiones de clase virtual usando sus cuentas de ParentVUE para acceder al Formulario 281-133 de MCPS, *Notificación Anual para la Información del Directorio y la Privacidad de los Estudiantes*, y seleccionando la casilla que expresa: "No incluyan la imagen y la voz de mi estudiante en las grabaciones de las lecciones virtuales para ser vistas en el futuro por los estudiantes de la misma clase". El Formulario 281-13 de MCPS, *Notificación Anual para la Información del Directorio y la Privacidad de los Estudiantes*, también está disponible en el sitio web de MCPS, o en la escuela del estudiante. Synergy generará un informe para los maestros, identificando a aquellos estudiantes que no deseen ser grabados durante las sesiones del aula virtual.
 - Al comienzo de cada sesión grabada en vivo, los maestros deben informar a los estudiantes que su clase está siendo grabada y si un estudiante ha optado por no ser grabado, el maestro apagará su cámara y/o silenciará su micrófono si el estudiante ha activado esas funciones.
 - La grabación debe ser exclusivamente para fines educativos. No se deberá grabar contenido de carácter reservado, como el ritual de apertura. Tampoco se deberán grabar las pruebas sorpresa (pop quiz) ni las evaluaciones formativas. Si dicho contenido se graba por error, deberá ser eliminado antes de que la grabación sea publicada en la plataforma.
 - Las grabaciones estarán disponibles durante 72 horas, después de las cuales se borrarán automáticamente de la plataforma de Zoom. Sin embargo, si se produce un incidente de disciplina de un estudiante durante una clase grabada, el maestro puede descargar la grabación y compartirla con el director de la escuela/designado. Las mismas reglas se aplican si el personal se entera de que la grabación contiene información relativa a la falta de conducta del personal o a un incidente que sea objeto de preocupación por parte de los estudiantes, el personal o los padres.

¿Por qué están disponibles las grabaciones durante 72 horas?

- La limitación temporal de 72 horas en el acceso al vídeo proporciona una mayor protección de la privacidad. Permitir que todos los videos se guarden en myMCPS Classroom durante mucho tiempo aumenta la cantidad y el tiempo de acceso a los videos.
- Este límite también permite que se graben todas las clases. La plataforma de myMCPS Classroom tiene límites de almacenamiento. Si nosotros aumentamos la cantidad de tiempo que se guardan las clases, disminuimos el espacio de almacenamiento y la capacidad de grabar todas las clases.
- Los estudiantes con una ausencia justificada que quieran aprovechar las grabaciones de la clase deben ponerse en contacto con el maestro para hacer los arreglos necesarios.

¿Cómo manejará MCPS a los estudiantes que opten por no ser grabados o que no quieran ser grabados?

- Los estudiantes que opten por no ser grabados son responsables de mantener su cámara apagada y su audio silenciado.

- Para los estudiantes que opten por no ser grabados, el maestro apagará la cámara y/o silenciará el micrófono del estudiante al principio de la clase.
- Como algunos estudiantes optarán por no ser grabados y es posible que tampoco quieran utilizar la función de chat (o que no puedan hacerlo), la escuela trabajará con usted para identificar otros métodos de participación en el aula. Un estudiante que opte por no ser grabado no sufrirá consecuencias negativas por esa decisión, siempre que participe de otras formas.
- Los maestros trabajarán con sus administradores caso por caso para determinar si las clases con muchos estudiantes que optan por no participar grabarán la plena interacción de los estudiantes. Por ejemplo, si varios estudiantes han optado por no ser grabados, y el maestro determina que la calidad de la lección e instrucción grabada sufrirá por la falta de interacción y participación de los estudiantes, entonces el maestro puede seleccionar el segundo método preferido descrito anteriormente, que es grabar la lección sin los estudiantes.

¿Qué ocurre si un estudiante no quiere ser grabado, será sancionado?

- El personal de MCPS es consciente de que algunos estudiantes pueden no sentirse cómodos con sus cámaras encendidas y en grabación. El uso de la función de video no es obligatorio para los estudiantes. Los padres/guardianes pueden optar por no usar la función de video en cualquier momento o durante momentos específicos.

¿Qué ocurre si un estudiante se comporta de manera inapropiada?

- Todas las alegaciones de comportamiento inapropiado serán investigadas de acuerdo con nuestro [Código de Conducta de los Estudiantes](#).
- Los comportamientos que sean académicamente deshonestos, la intimidación o el acoso, o el uso inapropiado de la tecnología serán abordados. Las medidas disciplinarias pueden oscilar entre una advertencia y una conferencia con los padres hasta la suspensión o la eliminación de las funciones de cámara y voz en el aula en línea.

Si decido que mi hijo no sea grabado, ¿cómo sabrán los educadores que no deben grabarlo?

- Además de esta información captada en Synergy, les pedimos a las familias que le avisen al maestro para asegurarse de que haya claridad sobre el interés en optar por no ser grabado.
- Las familias pueden cambiar su preferencia poniéndose en contacto con la escuela. La escuela es responsable de notificar a los maestros cualquier opción de ser excluido de las grabaciones.

¿Habrá consecuencias si se comparte un video que contenga información de identificación personal?

- Si se guarda, graba o comparte un video en violación de estas reglas establecidas, los estudiantes pueden enfrentarse a medidas disciplinarias y/o correctivas que incluyen, entre otras, la pérdida del privilegio de acceder a los videos grabados, una advertencia por escrito y medidas disciplinarias.
- Si usted se entera de que un video ha sido compartido de manera inapropiada, notifique al director de su escuela. El director de su escuela trabajará con el personal de la oficina central para tomar las medidas correspondientes.
- MCPS se compromete a hacer cumplir estas importantes normas y precauciones.